



Број/Број: 02/2-50-1-23-35/09

Сарајево/Сарајево, 10. 12. 2009. године

ZAPISNIK

35. sjednice Povjerenstva za vanjsku i trgovinsku politiku, carine, promet i veze Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, održane 9. 12. 2009. godine

Sjednicu Povjerenstva za vanjsku i trgovinsku politiku, carine, promet i veze Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH (u daljnjem tekstu: Povjerenstvo) sazvala je Alma Čolo predsjedateljica Povjerenstva.

Sjednici Povjerenstva su, u svojstvu članova, bili nazočni: Božo Ljubić, Dušanka Majkić, Branko Zrno, Adem Ibrahimpašić i Slobodan Šaraba, te Nenad Pandurević, tajnik, i Dobrinka Savić, stručna suradnica u Povjerenstvu. Odsutnost je opravdala Alma Čolo.

Sjednici su, u svojstvu predlagatelja i izvjestitelja, nazočili: Saliha Đuderija, pomoćnica ministra za ljudska prava i izbjeglice BiH, Samir Sabljica, voditelj odsjeka u Ministarstvu vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH, Alija Muminović, voditelj Odsjeka za analizu, Edin Šehić, voditelj Odsjeka za EU, i Sead Avdić, savjetnik u Uredu ministra vanjskih poslova BiH, Mićo Drljo, voditelj Odsjeka za opću sigurnost proizvoda u Agenciji za nadzor nad tržištem BiH, Goran Špirić, savjetnik Dušanke Majkić, i Zoran Brkić, viši stručni suradnik u Sektoru za odnose s javnošću PSBiH.

Sjednica Povjerenstva započela je u 11 sati.

Sjednicu je otvorio Božo Ljubić, prvi zamjenik predsjedateljice. Na početku je objasnio da je predsjedateljica Povjerenstva, gđa Alma Čolo, službeno izočna te stoga on predsjedava sjednicom kao njezin prvi zamjenik, sukladno odredbama Poslovnika Doma naroda PSBiH. Nakon toga je za sjednicu predložio sljedeći

DNEVNI RED

1. Usvajanje Zapisnika 34. sjednice Povjerenstva;
2. Razmatranje Prijedloga zakona o općoj sigurnosti proizvoda (druga faza u povjerenstvu) - predlagatelj: Vijeće ministara BiH;
3. Razmatranje Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o nadzoru nad tržištem u BiH (druga faza u povjerenstvu) - predlagatelj: Vijeće ministara BiH;
4. Razmatranje davanja suglasnosti za ratificiranje Konvencije Ujedinjenih naroda o pravima osoba s invaliditetom i Opcionalnog protokola;
5. Razmatranje informacija Ministarstva vanjskih poslova BiH:
 - Liberalizacija viznoga režima – Stavovi nakon podnošenja izvješća gđe Tanje Fajon,
 - Liberalizacija viznoga režima – Plenarna sjednica Europskoga parlamenta, Bruxelles, 11. i 12. studeni 2009.,
 - Vijeće Europe (VE) - Dostava Izvješća s 80. sastanka Venecijanske komisije, održanog 9. i 10. listopada 2009. u Strasbourgu,
 - Analiza rezultata referenduma u Irskoj - Ugovor iz Lisabona,
 - Informacija Misije BiH pri Europskoj uniji o razgovoru u Vijeću Europske unije;
 - Informacija o sjednici Odbora za vanjske poslove (AFET) Europskoga parlamenta, 4. i 5. studeni 2009.,
 - Informacija o njemačkoj stranci “Zeleni/Savez 90”,
 - Informacija sa sastanka Vijeća EU-a o vanjskoj politici, 17. 11. 2009. u Bruxellesu,
 - Analiza stavova Europskog parlamenta s plenarne sjednice, održane 11. i 12. studeni 2009., u vezi s liberalizacijom viznoga režima,
 - Verbalna nota Vijeća Europske unije i Komisije Europske zajednice;
6. Razmatranje izvješća o međunarodnim aktivnostima parlamentarnih povjerenstava i izaslanstava PSBiH:
 - Izvješće s IV. plenarnog zasjedanja Parlamentarne skupštine Mediterana (PAM), 23. i 24. listopad 2009.,
 - Izvješće s godišnjeg zasjedanja Parlamentarne skupštine Srednjoeuropkse inicijative, 27. i 28. listopad 2009.,
 - Izvješće s parlamentarnog seminara: Slobodna trgovina i regionalno unutarnje tržište, Zagreb, Republika Hrvatska, 26. i 27. listopad 2009.,
 - Zabilješka sa sastanka članova Zajedničkog kolegija obaju domova Parlamentarne skupštine BiH s izaslanstvom Europske komisije, 5. 11. 2009.;
7. Tekuća pitanja.

Predloženi dnevni red jednoglasno je usvojen .

Ad-1. Usvajanje Zapisnika 34. sjednice Povjerenstva

Zapisnik 34. sjednice Povjerenstva jednoglasno je usvojen.

Ad-2. Razmatranje Prijedloga zakona o općoj sigurnosti proizvoda (druga faza u povjerenstvu) - predlagatelj: Vijeće ministara BiH

Na početku je g. Ljubić, prvi zamjenik predsjedateljice, podsjetio nazočne na dosadašnju proceduru po Prijedlogu zakona o općoj sigurnosti proizvoda. Istaknuo je da je Vijeće ministara BiH, kao ovlaštenu predlagatelj, 25. 9. 2009. godine dostavilo Prijedlog zakona o općoj sigurnosti proizvoda Parlamentarnoj skupštini BiH, radi razmatranja po temeljnom zakonodavnom postupku. Povjerenstvo je razmatralo Prijedlog zakona u prvoj fazi u povjerenstvu na 34. sjednici, održanoj 10. 11. 2009. godine, i jednoglasno podržalo načela Prijedloga zakona. Dom naroda razmatrao je i usvojio Prijedlog zakona u prvom čitanju na 38. sjednici, održanoj 13. 11. 2009. godine. Zastupnički dom PSBiH usvojio je Prijedlog zakona na 63. sjednici, održanoj 4. 11. 2009. godine, bez amandmana. Tijekom amandmanske faze, koja je istekla 28. 11. 2009. godine, nisu uloženi amandmani.

Na kraju je ustvrdio da je sjednici nazočan i predstavnik nadležnoga ministarstva te otvorio raspravu. Kako nije bilo zainteresiranih za raspravu, članovi *Povjerenstva su jednoglasno prihvatili Prijedlog zakona o općoj sigurnosti proizvoda u predloženom tekstu, te odlučili predložiti Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH njegovo usvajanje.*

U skladu s odredbama članka 107. Poslovnika Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH, Povjerenstvo je izvjestiteljem na sjednici Doma odredilo Božu Ljubića, prvog zamjenika predsjedateljice Povjerenstva.

Ad-3. Razmatranje Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o nadzoru nad tržištem u BiH (druga faza u povjerenstvu) - predlagatelj: Vijeće ministara BiH

Prvi zamjenik predsjedateljice, g. Ljubić, podsjetio je nazočne na dosadašnju proceduru po Prijedlogu zakona o izmjenama i dopunama Zakona o nadzoru nad tržištem u BiH. Istaknuo je da je Vijeće ministara BiH, kao ovlaštenu predlagatelj, 25. 9. 2009. godine dostavilo Prijedlog zakona Parlamentarnoj skupštini BiH, radi razmatranja po temeljnom zakonodavnom postupku. Povjerenstvo je razmatralo Prijedlog zakona u prvoj fazi u povjerenstvu na 34. sjednici, održanoj 10. 11. 2009. godine, i većinom glasova podržalo načela Prijedloga zakona. Dom naroda razmatrao je i usvojio Prijedlog zakona u prvom čitanju na 38. sjednici, održanoj 13. 11. 2009. godine. Zastupnički dom PSBiH usvojio je

Prijedlog zakona na 63. sjednici, održanoj 4. 11. 2009. godine, bez amandmana. Tijekom amandmanske faze, koja je istekla 28. 11. 2009. godine, nisu uloženi amandmani.

Na kraju je ustvrdio da je sjednici nazočan i predstavnik nadležnoga ministarstva te otvorio raspravu. Kako nije bilo zainteresiranih za raspravu, članovi *Povjerenstva su jednoglasno prihvatili Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o nadzoru nad tržištem u BiH u predloženom tekstu, te odlučili predložiti Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH njegovo usvajanje.*

U skladu s odredbama članka 107. Poslovnika Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH, Povjerenstvo je izvjestiteljem na sjednici Doma odredilo Božu Ljubića, prvog zamjenika predsjedateljice Povjerenstva.

Ad-4. Razmatranje davanja suglasnosti za ratificiranje Konvencije Ujedinjenih naroda o pravima osoba s invaliditetom i Opcionalnog protokola

G. Ljubić izvijestio je nazočne da je Zastupnički dom PSBiH već dao suglasnost za ratificiranje ove Konvencije i Opcionalnoga protokola na 65. sjednici, održanoj 7. 12. 2009. godine, dajući kraće uvodne napomene o oba dokumenta. Podsjetio je kako je ratifikacija ove Konvencije bila razlogom prosvjeda invalida u Parlamentarnoj skupštini BiH tijekom nekoliko proteklih dana.

Dušanka Majkić zatražila je riječ i u svojoj raspravi istaknula kako se u javnosti stvorila percepcija da je Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine glavni krivac što Konvencija još nije ratificirana, a što naravno nije točno. Podsjetila je nazočne na navod iz dopisa Ministarstva vanjskih poslova da je Predsjedništvo Bosne i Hercegovine na 54. sjednici, održanoj 17. ožujka 2009. godine, donijelo Odluku o pristupanju predmetnoj Konvenciji i za potpisivanje odredilo g. Safeta Halilovića, ministra za ljudska prava i izbjeglice. U dopisu Ministarstva vanjskih poslova također je istaknuto da je Vijeće ministara na 107. sjednici, održanoj 4. 12. 2009. godine, utvrdilo prijedlog Odluke o ratifikaciji predmetne Konvencije. Konvencija, odnosno zahtjev za davanje suglasnosti za ratificiranje, stigla je u Parlamentarnu skupštinu Bosne i Hercegovine u petak, 4. 12. 2009. u 17.30 sati, a već je 7. 12. 2009. godine Zastupnički dom Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine dao suglasnost za ratificiranje. Postavila je pitanje - gdje se Konvencija nalazila u razdoblju od 17. ožujka do 4. prosinca ove godine - istaknuvši da na to pitanje treba odgovoriti osoba odgovorna što Konvencija nije ranije dostavljena Parlamentarnoj skupštini BiH.

G. Ljubić u nastavku je pozvao predstavnicu nadležnoga ministarstva da članovima Povjerenstva pruži dodatne informacije, prije svega o razlozima kašnjenja s dostavljanjem Konvencije u postupak ratifikacije.

Saliha Đuderija, pomoćnica ministra za ljudska prava i izbjeglice BiH, dala je obrazloženje o Konvenciji kao i o razlozima zbog kojih nije ranije dostavljena Parlamentarnoj skupštini BiH. Postupak ratifikacije i inače traje dugo, a vrijeme od donošenja odluke o pristupanju do dostave na davanje suglasnosti za ratifikaciju uobičajeno traje dugo i za druge konvencije kao i u drugim zemljama. Nerijetko se neka konvencija potpiše a da se ne zna kakve će sve posljedice imati niti kako će se provesti. Cijeli proces pristupanja i ratifikacije traje dugo, dijelom i stoga što se često dugo čeka dostavljanje mišljenja entitetskih vlada. Konvencija je potpisana 29. 7. 2009. godine. Nakon toga ju je bilo nužno prevesti kod ovlaštenih prevoditelja, što doista uzima mnogo vremena. Ministarstvo nema vlastite kapacitete nego za taj posao angažira vanjske suradnike. Cijeli postupak pripreme za ratifikaciju okončan je 22. 10. 2009. i Konvencija je upućena Ministarstvu vanjskih poslova BiH. Iako nisu urađene sve procjene učinaka ove Konvencije, Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice je uslijed činjenice da ona tretira prava invalidnih osoba ipak pokrenulo postupak ratifikacije. I pored toga, ostaje pitanje što i kako dalje nakon okončanja postupka ratifikacije?

Sead Avdić, savjetnik ministra vanjskih poslova BiH, u svome je obraćanju kazao da je ministar dao nalog za preispitivanje vremenske dinamike u postupku ratifikacije Konvencije, ističući da Ministarstvo vanjskih poslova ni nakoji način nije bilo kočnica u tome procesu. Vjeruje da će Parlamentarnoj skupštini BiH u vrlo kratkom roku biti dostavljeno izvješće o tome.

Nakon rasprave članovi Povjerenstva su jednoglasno odlučili predložiti Domu naroda PSBiH davanje suglasnosti za ratificiranje Konvencije Ujedinjenih naroda o pravima osoba s invaliditetom i Opcionalnog protokola.

Ad-5. Razmatranje informacija Ministarstva vanjskih poslova BiH:

- **Liberalizacija viznoga režima – Stavovi nakon podnošenja izvješća gđe Tanje Fajon**
- **Liberalizacija viznoga režima – Plenarna sjednica Europskoga parlamenta, Bruxelles, 11. i 12. studeni 2009.**

- **Vijeće Europe (VE) - Dostava Izvješća s 80. sastanka Venecijanske komisije, održanog 9. i 10. listopada 2009. u Strasbourgu**
- **Analiza rezultata referenduma u Irskoj – Ugovor iz Lisabona**
- **Informacija Misije BiH pri Europskoj uniji o razgovoru u Vijeću Europske unije;**
- **Informacija o sjednici Odbora za vanjske poslove (AFET) Evropskoga parlamenta, 4. i 5. studeni 2009.**
- **Informacija o njemačkoj stranci “Zeleni/Savez 90”**
- **Informacija sa sastanka Vijeća EU-a o vanjskoj politici, 17. 11. 2009. u Bruxellesu**
- **Analiza stavova Evropskog parlamenta s plenarne sjednice, održane 11. i 12. studenog 2009., u vezi s liberalizacijom viznoga režima**
- **Verbalna nota Vijeća Evropske unije i Komisije Evropske zajednice**

G. Ljubić podsjetio je nazočne da su sve informacije i materijali Ministarstva vanjskih poslova pravovremeno dostavljeni članovima Povjerenstva. Konstatirao je da sjednici nazoče i predstavnici Ministarstva vanjskih poslova koji, u slučaju potrebe, mogu članovima Povjerenstva pružiti dodatne informacije.

Dodatnih pitanja i rasprave nije bilo, a članovi Povjerenstva primili su k znanju sve navedene informacije i dopise Ministarstva vanjskih poslova.

Ad-6. Razmatranje izvješća o međunarodnim aktivnostima parlamentarnih povjerenstava i izaslanstava PSBiH:

- **Izvješće s IV. plenarnog zasjedanja Parlamentarne skupštine Mediterana (PAM), 23. i 24. listopad 2009.**
- **Izvješće s godišnjeg zasjedanja Parlamentarne skupštine Srednjoeuropkse inicijative, 27. i 28. listopad 2009.**
- **Izvješće s parlamentarnog seminara: Slobodna trgovina i regionalno unutarnje tržište, Zagreb, Republika Hrvatska, 26. i 27. listopad 2009.**
- **Zabilješka sa sastanka članova Zajedničkog kolegija obaju domova Parlamentarne skupštine BiH s izaslanstvom Europske komisije, 5. 11. 2009.**

Članovi Povjerenstva jednoglasno su usvojili izvješća sa službenih putovanja i primili k znanju Zabilješku sa sastanka članova Zajedničkog kolegija obaju domova Parlamentarne skupštine BiH s izaslanstvom Europske komisije, 5. 11. 2009.

Ad-7. Tekuća pitanja:

O ovoj točki nije bilo rasprave.

Sjednica je završena u 11.45 sati.

Tajnik Povjerenstva
za vanjsku i trgovinsku politiku,
carine, promet i veze
Nenad Pandurević

Prvi zamjenik predsjedateljice Povjerenstva
za vanjsku i trgovinsku politiku,
carine, promet i veze
Božo Ljubić